Reservation 報名辦法

Swire Travel is engaged by the organizers as the event co-ordinator. Please complete the reservation form and return it to Swire Travel by fax: **2590 0099** or email: **seminar-hkctc@swiretravel.com** on or before **14 September 2011**. Seats are subject to availability. Confirmation of seating will be notified by phone or email.

主辦機構聘請了太古旅遊為是次研討會之活動協調單位。請於**2011**年**9**月**14**日或之前，把填妥的報名表格傳真至**2590 0099**或電郵至**seminar-hkctc@swiretravel.com**。座位供應須視乎情況，我們將通過電話或電郵確認座位預留。

Enquiry Hotline 查詢電話: 3151 8900

Reservation Form 報名表格

We would like to reserve a seat/seats for the following representative(s):
我們擬為下列代表預留座位:

Name 姓名	
Position 職位	
Name of Organization 機構名稱	
Email address 電郵	
Tel 電話	

Name 姓名	
Position 職位	
Name of Organization 機構名稱	
Email address 電郵	
Tel 電話	

Name 姓名	
Position 職位	
Name of Organization 機構名稱	
Email address 電郵	
Tel 電話	

Name 姓名	
Position 職位	
Name of Organization 機構名稱	
Email address 電郵	
Tel 電話	

Organizers 主辦機構

香港檢測和認證局
Hong Kong Council for Testing and Certification

香港認可處
Hong Kong Accreditation Service

Hong Kong 香港科技園
Science & Technology Parks

Seminar on Supports to Testing and Certification Industry
支援檢測和認證業研討會

16 September 2011 (Friday)
2:00 pm to 5:45 pm

2011年9月16日（星期五）
下午2時至下午5時45分

Supporting Organizations 支持機構

Association of the Construction Materials Testing Laboratories 建築材料試驗所協會

香港電子業商會 The Hong Kong Electronic Industries Association

HKPCA 香港印刷板協會

Hong Kong Productivity Council 香港生產力促進局

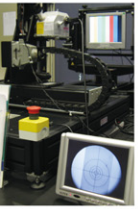
HKTDC 香港貿發局

VTC

HKBIO

THE HONG KONG INSTITUTION OF ENGINEERS

HKSQ



Overview 概要

Testing and certification industry is one of the six economic areas where Hong Kong enjoys clear advantages and has potential for further development. Various supports are available to assist the growth of the industry.

The seminar will introduce some of the supporting services for the testing and certification industry. It covers the accreditation requirements for laboratories using shared facilities in Science Park, the Innovation and Technology Fund, the SME Funds and services of Science Park, including the facilities available for shared use. The seminar will also include a tour to Science Park's Material Analysis Laboratory, Reliability Laboratory, IC Failure Analysis Laboratory, Biotech Support Laboratory, Photovoltaic Test Laboratory and Wireless Communications Test Laboratory. There will also be a session by ICAC to introduce the importance of professional integrity, the Prevention of Bribery Ordinance and corruption prevention services provided to the industry.

檢測和認證業是香港六大具有明顯優勢和發展潛力的產業之一，現時香港對行業發展提供各種支援。

是次研討會將介紹部份支援檢測和認證業的服務。研討會將介紹實驗所使用科學園共用設施的認可要求、創新及科技基金、中小企業資助計劃，以及香港科學園的服務,包括提供予業界使用的共用設施。研討會亦包括參觀科學園的材料分析實驗室、可靠性實驗室、積體電路失效分析實驗室、生物科技支援實驗室、光伏電池試驗室及無線通訊測試中心。同時，廉政公署亦會在研討會上介紹專業誠信的重要、防止賄賂條例及他們為業界所提供的防貪服務。

Seminar Details 研討會簡介

Venue 地點	Charles K. Kao Auditorium, No. 10 Hong Kong Science Park West Avenue, Hong Kong Science Park, Pak Shek Kok, Shatin, N. T. 新界沙田白石角香港科學園科技大道西十號高錕會議中心
Date 日期	16 September 2011 (Friday) 2011年9月16日（星期五）
Time 時間	2:00 pm to 5:45 pm 下午2時 至 下午5時45分
Target Audience 目標對象	Practitioners of the testing and certification industry 檢測和認證業從業員
Fee 費用	Free Admission 免費入場
Language 語言	Cantonese 廣東話
Transportation Arrangement 交通安排	Free shuttle bus service will be provided between MTR University Station and Science Park 主辦單位將安排免費穿梭巴士來回港鐵大學站及科學園

Programme 程序表

Time 時間	Programme 內容
2:00 – 2:15 pm	**Registration 登記**
2:15 – 2:35 pm	**Welcoming Remarks & Updates on the Work of HKCTC** **歡迎辭及香港檢測認證局最新的工作** Prof Ching Pak-chung, Chairman of Hong Kong Council of Testing and Certification 香港檢測和認證局 主席 程伯中教授
2:35 – 2:45 pm	**Support to the Testing and Certification Industry from Hong Kong Science Park** **香港科學園向檢測和認證業提供的支援** Ir. Allen Yeung, Vice President, Business Development and Technology Support, Hong Kong Science Park 香港科學園 企業拓展及科技支援副總裁 楊德斌先生
2:45 – 3:05 pm	**Innovation and Technology Fund 創新科技基金** Mr. Davey Chung, Assistant Commissioner for Innovation & Technology (Funding Schemes) 創新科技署 助理署長 (資助計劃) 鍾沛康先生
3:05 – 3:25 pm	**Accreditation Requirements for Laboratories Using Shared Facilities in Science Park 實驗所使用科學園共用設施的認可要求** Mr. KW Chen, Senior Accreditation Officer, Hong Kong Accreditation Service 香港認可處 高級認可主任 陳健華先生
3:25 – 3:45 pm	Tea Break 小休及享用茶點
3:45 – 4:05 pm	**Trade and Industry Department's Support Measures for SMEs** **工業貿易署支援中小企業的措施** Mr. Tommy Lai, Principal Trade Officer, Trade and Industry Department 工業貿易署 首席貿易主任 黎耀偉先生
4:05 – 4:25 pm	**Ethics in Practice 專業誠信 致勝之道** Ms. Anna Lam, Senior Community Relations Officer, ICAC 廉政公署 高級廉政教育主任 林淑儀女士
4:25 – 4:35 pm	**Shared Laboratory Facilities in Science Park** **科學園共用實驗所設施** Ir. Peter Yeung, Senior Manager, Technology Support, Hong Kong Science Park (Tentative) 香港科學園 科技支援高級經理 楊天寵先生 (暫定)
4:35 – 5:45 pm	**Tour of Science Park Testing Facilities 參觀科學園檢測設施**